

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/593 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Μαρτίου 2023

για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων ελαφριού θερμικού χαρτιού καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας όσον αφορά τον όμιλο Hansol και για την τροποποίηση του δασμού για όλες τις άλλες εταιρείες

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 14 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Κατόπιν έρευνας αντντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού στις 2 Μαΐου 2017 η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/763 ⁽²⁾ για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων ειδών ελαφριού θερμικού χαρτιού (στο εξής: ΕΘΧ) καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας (στο εξής: οικεία χώρα) (στο εξής: επίδικος κανονισμός). Τα μέτρα έλαβαν τη μορφή σταθερών δασμολογικών συντελεστών: 104,46 EUR ανά τόνο καθαρού βάρους τόσο για τον όμιλο Hansol όσο και για όλες τις άλλες εταιρείες.

1.1. Οι αποφάσεις στις υποθέσεις T-383/17 ⁽³⁾ και C-260/20 P ⁽⁴⁾

- (2) Ο όμιλος Hansol (Hansol Paper Co. Ltd. και Hansol Artone Paper Co. Ltd.) (στο εξής: Hansol) προσέβαλε τον επίδικο κανονισμό ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου. Στις 2 Απριλίου 2020 το Γενικό Δικαστήριο εξέδωσε την απόφασή του στην υπόθεση T-383/17, ακυρώνοντας τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/763 της Επιτροπής στον βαθμό που αφορούσε τη Hansol. Στις 11 Ιουνίου 2020 η Επιτροπή υπέβαλε αίτηση αναιρέσεως κατά της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου (υπόθεση C-260/20 P). Στις 12 Μαΐου 2022 το Δικαστήριο απέρριψε την αίτηση αναιρέσεως.
- (3) Το Γενικό Δικαστήριο διαπίστωσε ότι η Επιτροπή είχε υποπέσει σε πλάνη κατά τον καθορισμό της κανονικής αξίας για τουλάχιστον έναν τύπο προϊόντος που πωλούσε η Hansol Artone Paper Co. Ltd. (στο εξής: Artone). Ελλείπει εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος, η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, κατασκεύασε την κανονική αξία για την Artone με βάση το κόστος παραγωγής της Artone. Δεδομένου ότι η Hansol Paper Co. Ltd. (στο εξής: Hansol Paper) είχε αντιπροσωπευτικές εγχώριες πωλήσεις κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις του εν λόγω τύπου προϊόντος, το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει την εγχώρια τιμή πώλησης του εν λόγω μέρους ως κανονική αξία, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (4) Το Γενικό Δικαστήριο διαπίστωσε επίσης ότι η Επιτροπή είχε υποπέσει σε πρόδηλη πλάνη εκτίμησης κατά τη στάθμιση των πωλήσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση τεράστιων ρόλων προς ανεξάρτητους πελάτες σε σύγκριση με τις πωλήσεις προς συνδεδεμένους μετατροπείς για μετατροπή σε μικρούς ρόλους. Η Επιτροπή είχε εφαρμόσει την εν λόγω στάθμιση προκειμένου να αντικατοπτρίζει δεόντως τη συνολική συμπεριφορά της Hansol όσον αφορά το ντάμπινγκ, ενώ η Hansol, κατόπιν αιτήματός της, είχε απαλλαγεί από τη συμπλήρωση ερωτηματολογίου για τρεις από τους συνδεδεμένους μετατροπείς της. Το Γενικό Δικαστήριο διαπίστωσε ότι, μη λαμβάνοντας υπόψη ορισμένο όγκο μεταπωλήσεων της Schades Nordic, ενός από αυτούς τους τρεις συνδεδεμένους μετατροπείς στην Ένωση, η Επιτροπή είχε υποτιμήσει τη βαρύτητα των πωλήσεων τεράστιων ρόλων της Hansol σε ανεξάρτητους πελάτες, οι οποίες είχαν σημαντικά χαμηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ από τις πωλήσεις της σε συνδεδεμένους μετατροπείς για μεταπώληση με τη μορφή μικρών ρόλων σε ανεξάρτητους εμπόρους. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή παρέβη το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι οι υπολογισμοί της δεν αντανακλούσαν την πραγματική έκταση του ντάμπινγκ που εφαρμόζε η Hansol.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/763 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ειδών ελαφριού θερμικού χαρτιού καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 114 της 3.5.2017, σ. 3).

⁽³⁾ ECLI:EU:T:2020:139.

⁽⁴⁾ ECLI:EU:C:2022:370.

- (5) Τέλος, το Γενικό Δικαστήριο διαπίστωσε ότι το σφάλμα στάθμισης που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 4 επηρέασε επίσης τον υπολογισμό του περιθωρίου υποτιμολόγησης και ζημίας, δεδομένου ότι η Επιτροπή είχε χρησιμοποιήσει τον ίδιο συντελεστή στάθμισης για τους υπολογισμούς αυτούς. Ως εκ τούτου, διαπίστωσε ότι η Επιτροπή είχε παραβεί το άρθρο 3 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.
- (6) Τα συμπεράσματα αυτά επιβεβαιώθηκαν από το Δικαστήριο ⁽⁵⁾.

1.2. Εκτέλεση των αποφάσεων

- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 266 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), τα θεσμικά όργανα της Ένωσης οφείλουν να λαμβάνουν τα μέτρα που συνεπάγεται η εκτέλεση των αποφάσεων των Δικαστηρίων της Ένωσης. Σε περίπτωση ακύρωσης πράξης που εκδόθηκε από τα ενωσιακά θεσμικά όργανα στο πλαίσιο διοικητικής διαδικασίας, όπως εν προκειμένω η έρευνα αντιντάμπινγκ, η συμμόρφωση με την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου συνίσταται στην αντικατάσταση της ακυρωθείσας πράξης από νέα πράξη, στην οποία έχει εξαλειφθεί η παρανομία που επισήμανε το Γενικό Δικαστήριο ⁽⁶⁾.
- (8) Σύμφωνα με τη νομολογία του Γενικού Δικαστηρίου και του Δικαστηρίου, η διαδικασία αντικατάστασης της ακυρωθείσας πράξης μπορεί να συνεχιστεί από το συγκεκριμένο σημείο κατά το οποίο συντελέστηκε η παρανομία ⁽⁷⁾. Αυτό συνεπάγεται ειδικότερα ότι, αν ακυρωθεί πράξη με την οποία περατώνεται διοικητική διαδικασία, η εν λόγω ακύρωση δεν επηρεάζει αναγκαστικά τις προπαρασκευαστικές πράξεις, όπως την κίνηση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ. Για παράδειγμα, όταν ακυρώνεται κανονισμός που επιβάλλει οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ, η διαδικασία παραμένει ανοικτή, διότι μόνο η πράξη που περατώνει τη διαδικασία έχει εξαφανιστεί από την έννομη τάξη της Ένωσης ⁽⁸⁾, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες η παρανομία συνέβη κατά το στάδιο της κίνησης της διαδικασίας. Η επανάληψη της διοικητικής διαδικασίας με την εκ νέου επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο εφαρμογής του ακυρωθέντος κανονισμού δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι προσκρούει στον κανόνα περί μη αναδρομικότητας ⁽⁹⁾.
- (9) Στην παρούσα υπόθεση, το Γενικό Δικαστήριο ακύρωσε τον επίδικο κανονισμό όσον αφορά τη Hansol για τους λόγους που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 3 έως 5.
- (10) Τα συμπεράσματα του επίδικου κανονισμού τα οποία δεν αμφισβητήθηκαν ή αμφισβητήθηκαν μεν, αλλά οι αμφισβητήσεις απορρίφθηκαν από το Γενικό Δικαστήριο ή δεν εξετάστηκαν απ' αυτό και, ως εκ τούτου, δεν οδήγησαν στην ακύρωση του επίδικου κανονισμού, παραμένουν απολύτως έγκυρα ⁽¹⁰⁾.
- (11) Μετά την απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-260/20 P, η Επιτροπή αποφάσισε να επανενεργοποιήσει εν μέρει την έρευνα αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων τύπων ελαφριού θερμικού χαρτιού η οποία οδήγησε στην έκδοση του επίδικου κανονισμού και να τη συνεχίσει από το σημείο στο οποίο σημειώθηκαν οι παρατυπίες. Η ανακοίνωση (στο εξής: ανακοίνωση επανέναρξης) δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 30 Ιουνίου 2022 ⁽¹¹⁾. Το αντικείμενο της εν λόγω επανέναρξης περιοριζόταν στην εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου ως προς τη Hansol.

⁽⁵⁾ Το Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο όταν έκρινε ότι η Επιτροπή είχε εσφαλμένα αποφασίσει να αφαιρέσει τα ΓΔΕΠ και ένα περιθώριο κέρδους για τις μεταπωλήσεις του οικείου προϊόντος από τη Schades σε ανεξάρτητους πελάτες για τους σκοπούς του καθορισμού της τιμής εξαγωγής του εν λόγω προϊόντος στο πλαίσιο του προσδιορισμού της ζημίας.

⁽⁶⁾ Συνεκδικασθείσες υποθέσεις 97, 193, 99 και 215/86, Αστέρης ΑΕ και λοιποί και Ελληνική Δημοκρατία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1988, σ. 2181, σκέψεις 27 και 28· υπόθεση T-440/20, Jindal Saw κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Συλλογή 2022, EU:T:2022:318, σκέψεις 77-81.

⁽⁷⁾ Υπόθεση C-415/96, Ισπανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1998, σ. I-6993, σκέψη 31· υπόθεση C-458/98 P, Industrie des Poudres Spheriques κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2000, σ. I-8147, σκέψεις 80 έως 85· υπόθεση T-301/01, Alitalia κατά Επιτροπής, Συλλογή 2008, σ. II-1753, σκέψεις 99 και 142· συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-267/08 και T-279/08, Région Nord-Pas de Calais κατά Επιτροπής, Συλλογή 2011, ECLI:EU:T:2011:209, σκέψη 83.

⁽⁸⁾ Υπόθεση C-415/96, Ισπανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1998, σ. I-6993, σκέψη 31· υπόθεση C-458/98 P, Industries des Poudres Spheriques κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2000, σ. I-8147, σκέψεις 80 έως 85.

⁽⁹⁾ Υποθέσεις C-256/16, Deichmann SE κατά Hauptzollamt Duisburg, Συλλογή 2018, ECLI:EU:C:2018:187, σκέψη 79· C-612/16, C & J Clark International Ltd κατά Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, Συλλογή 2019, ECLI:EU:C:2019:508, σκέψη 58· και υπόθεση T-440/20, Jindal Saw κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Συλλογή 2022, EU:T:2022:318, σκέψη 59.

⁽¹⁰⁾ Υπόθεση T-650/17, Jinan Meide Casting Co. Ltd, Συλλογή 2019, ECLI:EU:T:2019:644, σκέψεις 333-342.

⁽¹¹⁾ Ανακοίνωση για την επανέναρξη της έρευνας αντιντάμπινγκ σχετικά με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/763 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ειδών ελαφριού θερμικού χαρτιού καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας σύμφωνα με την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 2ας Απριλίου 2020 στην υπόθεση T-383/17, η οποία επικυρώθηκε από το Δικαστήριο στην υπόθεση C-260/20 P (ΕΕ C 248 της 30.6.2022, σ. 152).

- (12) Ταυτόχρονα, η Επιτροπή αποφάσισε να υποβάλει σε καταγραφή τις εισαγωγές ορισμένων τύπων ελαφριού θερμικού χαρτιού καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας που παράγονται από τη Hansol και ζήτησε από τις εθνικές τελωνειακές αρχές να αναμείνουν τη δημοσίευση του σχετικού εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής για την εκ νέου επιβολή των δασμών, πριν λάβουν απόφαση για τυχόν αιτήσεις επιστροφής και διαγραφής δασμών αντντάμπινγκ για εισαγωγές που αφορούν τα προϊόντα της Hansol ⁽¹²⁾ (στο εξής: κανονισμός περί καταγραφής).
- (13) Η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την επανέναρξη της έρευνας και τα κάλεσε να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.

2. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ

- (14) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από τη Hansol και την European Thermal Paper Association (στο εξής: ΕΤΡΑ) και τα μέλη της.
- (15) Η Hansol επισήμανε ότι, στον κανονισμό περί καταγραφής, η Επιτροπή είχε βασιστεί στις αποφάσεις του Γενικού Δικαστηρίου στις υποθέσεις T-440/20 και T-441/20 («Jindal Saw») ⁽¹³⁾ για να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η καταγραφή αποτελεί εργαλείο ώστε να μπορούν στη συνέχεια να εφαρμοστούν μέτρα κατά των εισαγωγών από την ημερομηνία καταγραφής. Η Hansol υποστήριξε ότι οι αποφάσεις αυτές δεν είναι ακόμη τελεσίδικες και ότι δεν εφαρμόζονται στην παρούσα περίπτωση, δεδομένου ότι στην υπόθεση T-383/17 το Γενικό Δικαστήριο είχε αποφανθεί ότι ο κανονισμός ήταν παράνομος, ενώ δεν είχε αποφανθεί το ίδιο στις υποθέσεις T-440/20 και T-441/20. Ισχυρίστηκε επίσης ότι στην υπόθεση Jindal Saw η οικεία εταιρεία, η Jindal Saw, ήταν ένας από τους διάφορους παραγωγούς-εξαγωγείς και υπήρχαν διάφορες οικείες χώρες, ενώ η Hansol είναι ο μοναδικός παραγωγός-εξαγωγέας στην προκειμένη περίπτωση, η οποία αφορά μόνο την Κορέα. Στη βάση αυτή, η Hansol υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν μπορεί, ως εκ τούτου, να στηριχτεί στις αποφάσεις για την Jindal Saw προκειμένου να εισπράξει αναδρομικά την τελική οφειλή για την καταβολή των δασμών αντντάμπινγκ επί των εισαγωγών του οικείου προϊόντος που κατασκευάζεται από τη Hansol.
- (16) Όσον αφορά το γεγονός ότι μπορούσε ακόμη να υποβληθεί αίτηση αναίρεσως κατά της απόφασης για την Jindal Saw, η ΕΤΡΑ υποστήριξε ότι οι αποφάσεις αυτές επαναλαμβάνουν πάγια νομολογία. Η ΕΤΡΑ αμφισβήτησε επίσης τις προβαλλόμενες από τη Hansol διαφορές μεταξύ των αποφάσεων στην υπόθεση Jindal Saw και στην υπόθεση T-383/17, καθώς στο διατακτικό των αποφάσεων στην υπόθεση T-300/16 και T-301/16 (υποθέσεις προγενέστερες των υποθέσεων T-440/20 και T-441/20, με τις οποίες ακυρώθηκαν οι αρχικοί κανονισμοί στην υπόθεση Jindal Saw), όπως και στην υπόθεση T-383/17, το Γενικό Δικαστήριο ακύρωσε τον προσβαλλόμενο κανονισμό στο σύνολό του, καθόσον αφορά την προσφεύγουσα. Κατά την ΕΤΡΑ, το γεγονός ότι η απόφαση ακύρωσε τον επίδικο κανονισμό μόνο για τη Hansol συνεπάγεται επίσης ότι, αντιθέτως προς τον ισχυρισμό της Hansol, εξακολουθεί να αποτελεί μέρος της έννομης τάξης της Ένωσης.
- (17) Ως προς αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι το γεγονός ότι η απόφαση στην υπόθεση T-440/20 δεν ήταν ακόμη τελεσίδικη κατά τη δημοσίευση του κανονισμού περί καταγραφής δεν σημαίνει ότι η καταγραφή δεν ήταν δυνατή στην προκειμένη περίπτωση. Στην υπόθεση εκείνη, το Γενικό Δικαστήριο επικύρωσε την πρακτική της Επιτροπής να καταγράφει τις εισαγωγές κατά την εκτέλεση αποφάσεων, υποστηρίζοντας ότι η Επιτροπή μπορεί πράγματι να καταγράφει τις εισαγωγές σε τέτοιες περιπτώσεις. Το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι το άρθρο 14 του βασικού κανονισμού, το οποίο εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να απαιτεί από τις εθνικές αρχές να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εισαγωγών, τυχάνει γενικής εφαρμογής. Ειδικότερα, το Γενικό Δικαστήριο επισήμανε ότι «το άρθρο 14 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού δεν υπόκειται σε κανέναν περιορισμό όσον αφορά τις περιστάσεις υπό τις οποίες η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να απαιτεί από τις εθνικές τελωνειακές αρχές την καταγραφή των εμπορευμάτων». Το Γενικό Δικαστήριο διευκρίνισε περαιτέρω ότι «η στέρηση από την Επιτροπή του δικαιώματος να προσφύγει στην καταγραφή στο πλαίσιο διαδικασίας για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ είναι ικανή να θίξει την αποτελεσματικότητα των κανονισμών που μπορούν να οδηγήσουν σε μια τέτοια εκ νέου επιβολή». Εν πάση περιπτώσει, η απόφαση κατέστη εν τω μεταξύ τελεσίδικη. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (18) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της Hansol ότι ο επίδικος κανονισμός δεν ισχύει πλέον, επειδή η Hansol, για την οποία ακυρώθηκε, ήταν ο μόνος παραγωγός-εξαγωγέας τον οποίο αφορούσε ο εν λόγω κανονισμός, η Επιτροπή επισήμανε ότι, χωρίς να έχει διερευνήσει τη νομική αξία του ισχυρισμού, ο ισχυρισμός είναι αντικειμενικά εσφαλμένος. Πράγματι, το γεγονός ότι δεν είχαν εντοπιστεί άλλοι παραγωγοί από τη Δημοκρατία της Κορέας που πραγματοποιούσαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας δεν σημαίνει ότι ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/763 εφαρμόζεται μόνο στη Hansol. Πράγματι, στον επίδικο κανονισμό, η Επιτροπή επέβαλε επίσης δασμούς σε άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς μέσω του δασμού για όλες τις άλλες εταιρείες ⁽¹⁴⁾. Επιπλέον, το Γενικό Δικαστήριο ακύρωσε τον προσβαλλόμενο κανονισμό μόνο «στον βαθμό που αφορά τη Hansol Paper Co. Ltd.». Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

⁽¹²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/1041 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2022, σχετικά με την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ορισμένων ειδών ελαφριού θερμικού χαρτιού καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας μετά την επανέναρξη της έρευνας προκειμένου να εφαρμοστεί η απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 2ας Απριλίου 2020 στην υπόθεση T-383/17, όπως επιβεβαιώθηκε από το Δικαστήριο στην υπόθεση C-260/20 P, όσον αφορά τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/763 της Επιτροπής (ΕΕ L 173 της 30.6.2022, σ. 64).

⁽¹³⁾ Υπόθεση T-440/20, Jindal Saw κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Συλλογή 2022, ΕΥ:Τ:2022:318, σκέψεις 154-159.

⁽¹⁴⁾ Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/763, αιτιολογικές σκέψεις 129 και 133.

- (19) Η Hansol εξέφρασε επίσης την ανησυχία ότι η Επιτροπή ενδέχεται να μην κατανοήσει σωστά τον τρόπο διόρθωσης του ζητήματος της στάθμισης. Η Hansol ισχυρίστηκε ότι, σύμφωνα με την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου, το ποσοστό που αντιπροσωπεύουν οι μεταπωλήσεις τεράστιων ρόλων από τη Schades Ltd. επί των συνολικών πωλήσεων τεράστιων ρόλων από τη Hansol Paper, την Artone και τον συνδεδεμένο με αυτήν έμπορο Hansol Europe στον συνδεδεμένο με αυτήν έμπορο Schades Ltd., θα πρέπει να εφαρμοστεί στην ποσότητα των πωλήσεων τεράστιων ρόλων στους συνδεδεμένους μετατροπείς της (Schades Nordic, Heira και R+S) για μεταπωλήσεις. Η προκύπτουσα ποσότητα θα πρέπει να προστεθεί στην ποσότητα των (άμεσων και έμμεσων) πωλήσεων τεράστιων ρόλων που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ και να αφαιρεθεί από την ποσότητα των πωλήσεων τεράστιων ρόλων στις Schades Nordic, Heira και R+S για μετατροπή. Στη βάση αυτή, η Hansol υπέβαλε νέο υπολογισμό της στάθμισης μεταξύ των άμεσων και έμμεσων πωλήσεων τεράστιων ρόλων σε ανεξάρτητους πελάτες έναντι των πωλήσεων σε συνδεδεμένους μετατροπείς για μεταπωλήσεις με τη μορφή μικρών ρόλων σε ανεξάρτητους πελάτες. Η ΕΤΡΑ υπογράμμισε ότι, κατά τη διάρκεια της έρευνας, εκτός από τη Schades Ltd., ο μόνος μετατροπέας που συνδεόταν με τη Hansol και μεταπώλουσε επίσης τεράστιους ρόλους ήταν η Schades Nordic και ότι, ως εκ τούτου, για τον λόγο αυτόν και μόνο ήδη μια τέτοια προσέγγιση δεν θα ήταν σύμφωνη με τα αποδεικτικά στοιχεία που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή. Υπογράμμισε επίσης ότι, μολονότι το Γενικό Δικαστήριο εντόπισε ορισμένα σφάλματα στην προσέγγιση την οποία υιοθέτησε η Επιτροπή κατά την αρχική έρευνα, δεν επέβαλε προσέγγιση αναθεωρημένου υπολογισμού της στάθμισης και διευκρίνισε ότι εναπόκειται στην Επιτροπή να αποφασίσει ποια μέτρα είναι κατάλληλα για τη διασφάλιση της εκτέλεσης της απόφασης.
- (20) Όσον αφορά το ζήτημα αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι η μέθοδος που πρότεινε η Hansol είναι θεμελιωδώς διαφορετική από τη μέθοδο που χρησιμοποίησε η Επιτροπή στον υπολογισμό του ντάμπινγκ για τον επίδικο κανονισμό. Στον εν λόγω υπολογισμό για τον καθορισμό των περιθωρίων της Hansol, η Επιτροπή προσδιόρισε ποσοτικά τις συνολικές άμεσες και έμμεσες πωλήσεις τεράστιων ρόλων σε μη συνδεδεμένους πελάτες οι οποίες πραγματοποιήθηκαν από τον όμιλο στους πλάκες πωλήσεών τους. Στη βάση αυτή, η Επιτροπή προσδιόρισε τον συντελεστή στάθμισης των εν λόγω πωλήσεων σε σύγκριση με τον συντελεστή στάθμισης των τεράστιων ρόλων για μετατροπή σε μικρούς ρόλους. Η πρόταση της Hansol να εφαρμόσει το υπολογιζόμενο μερίδιο των μεταπωλήσεων τεράστιων ρόλων από τη Schades Ltd. σε σύγκριση με τον συνολικό όγκο των αγορών της Schades Ltd στους άλλους τρεις συνδεδεμένους μετατροπείς είναι θεμελιωδώς διαφορετική και λιγότερο ακριβής μέθοδος, λαμβανομένων υπόψη των όγκων μεταπωλήσεων τεράστιων ρόλων των τριών συνδεδεμένων μετατροπέων που δεν απάντησαν στο ερωτηματολόγιο, όπως αναφέρθηκαν από τη Hansol κατά τη διάρκεια της διαδικασίας.
- (21) Η Επιτροπή διευκρίνισε περαιτέρω ότι, ενώ το Γενικό Δικαστήριο διαπίστωσε ότι η Επιτροπή είχε υποπέσει σε σφάλμα επειδή δεν συμπεριέλαβε στον υπολογισμό τους όγκους μεταπωλήσεων τεράστιων ρόλων που αναφέρθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας από τη Schades Nordic⁽¹⁵⁾, δεν είχε αποκλείσει αυτή καθαυτή τη μεθοδολογία της Επιτροπής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή τήρησε αυστηρά την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου διατηρώντας αμετάβλητη τη μεθοδολογία για τον καθορισμό του αντίστοιχου συντελεστή στάθμισης, με εξαίρεση το γεγονός ότι πρόσθεσε πλέον τους όγκους τεράστιων ρόλων που πώλησαν οι Schades Nordic, Heira και R+S, όπως απαιτούσε το Γενικό Δικαστήριο. Ο υπολογισμός αυτός επεξηγήθηκε περαιτέρω στην περιορισμένη κοινοποίηση που αφορούσε τη συγκεκριμένη εταιρεία.

3. ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

3.1. Περιθώριο ντάμπινγκ

3.1.1. Κανονική αξία

- (22) Για δύο τύπους προϊόντος που εξάγονταν στην Ένωση από την Artone, η Επιτροπή, κατά τον υπολογισμό του ντάμπινγκ, κατασκεύασε την κανονική αξία ελλείπει αντιπροσωπευτικών εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω μέρους. Στη σκέψη 148 και στις σκέψεις 152-158 της απόφασης στην υπόθεση T-383/17 και στις σκέψεις 79 και 85 της απόφασης στην υπόθεση C-260/20 P, τα Δικαστήρια της Ένωσης διαπίστωσαν ότι, σύμφωνα τόσο με το γράμμα όσο και με τη δομή του άρθρου 2 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας πρέπει να λαμβάνεται υπόψη, κατά προτεραιότητα, η πραγματικά καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις. Όταν ο εξαγωγέας δεν πωλεί το ομοειδές προϊόν στην εγχώρια αγορά, η κανονική αξία πρέπει να καθορίζεται με βάση τις τιμές άλλων πωλητών ή παραγωγών κατά προτεραιότητα, και όχι με βάση το κόστος παραγωγής της εν λόγω εταιρείας.
- (23) Ένας από τους δύο τύπους προϊόντος που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 22 είχε πράγματι πωληθεί στην εγχώρια αγορά σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες και κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις από τη συνδεδεμένη εταιρεία Hansol Paper και, ως εκ τούτου, το Γενικό Δικαστήριο διαπίστωσε ότι η Επιτροπή είχε παραβεί το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού στο πλαίσιο του υπολογισμού της κανονικής αξίας της Artone.

⁽¹⁵⁾ Σκέψεις 86 και 87 της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου στην υπόθεση T-383/17, σκέψεις 62-64 της απόφασης του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-260/20 P.

- (24) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αναθεώρησε τον υπολογισμό της κανονικής αξίας για τον εν λόγω τύπο προϊόντος αντικαθιστώντας την κατασκευασμένη κανονική αξία της Artone με την κανονική αξία της Hansol Paper όσον αφορά τον εν λόγω τύπο προϊόντος.
- (25) Ούτε για τον άλλο τύπο προϊόντος που εξήγγε η Artone, για τον οποίο κατασκευάστηκε η κανονική αξία, υπήρχαν αντιπροσωπευτικές εγχώριες πωλήσεις της Hansol Paper. Πράγματι, ο όγκος των εγχώριων πωλήσεων της Hansol Paper ήταν πολύ κάτω από το όριο του 5 % που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Κατά συνέπεια, και σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία του εν λόγω τύπου προϊόντος είχε επίσης κατασκευαστεί για τη Hansol Paper. Ελλείψει αντιπροσωπευτικών τιμών πώλησης κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις άλλων πωλητών ή παραγωγών στη χώρα εξαγωγής, διατηρήθηκε επομένως η κατασκευή της κανονικής αξίας της Artone για τον εν λόγω τύπο προϊόντος.

3.1.2. Στάθμιση

- (26) Κατά την έρευνα που οδήγησε στον επίδικο κανονισμό, η Επιτροπή είχε λάβει απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τη Hansol, την Artone, τη Hansol Europe (συνδεδεμένο έμπορο στην Ένωση) και τη Schades UK Ltd., συνδεδεμένο έμπορο/μετατροπέα εγκατεστημένο στην Ένωση. Τρεις μετατροπείς που είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση και συνδέονται με τον όμιλο Hansol, δηλαδή η Schades Nordic, η Heira και η R+S, είχαν ζητήσει απαλλαγή από τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου για τις εταιρείες που συνδέονται με τον παραγωγό-εξαγωγέα (παράρτημα I του ερωτηματολογίου). Τα εν λόγω μέρη μετέτρεπαν το οικείο προϊόν για μεταπώληση, με τη μορφή μικρών ρόλων, σε ανεξάρτητους πελάτες. Η Επιτροπή αποδέχθηκε το αίτημα απαλλαγής τους, το οποίο βασιζόταν στην απουσία ή στον περιορισμένο όγκο πωλήσεων του οικείου προϊόντος από τα εν λόγω μέρη.
- (27) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή υποχρεούται να λαμβάνει υπόψη όλες τις συναλλαγές με αντικείμενο εξαγωγές στην Ένωση κατά τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ. Προκειμένου να συμπεριληφθεί στον υπολογισμό του ντάμπινγκ ο σημαντικός όγκος πωλήσεων του ομίλου Hansol στους συνδεδεμένους μετατροπείς που είχαν απαλλαγεί από τη συμπλήρωση ερωτηματολογίου, η Επιτροπή επέκτεινε τα αποτελέσματα του υπολογισμού του ντάμπινγκ εφαρμόζοντας στάθμιση των περιθωρίων ντάμπινγκ που υπολογίστηκαν με βάση τις επαληθευμένες απαντήσεις της Hansol Paper, Artone, της Hansol Europe και της Schades UK Ltd στο ερωτηματολόγιο. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή απέδωσε συντελεστή στάθμισης μεταξύ 15 % και 25 % στο περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τις άμεσες πωλήσεις και τις πωλήσεις του οικείου προϊόντος μέσω συνδεδεμένων εταιρειών και συντελεστή στάθμισης μεταξύ 75 % και 85 % στο περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τις πωλήσεις σε συνδεδεμένους μετατροπείς για μεταπώληση ως μικρών ρόλων σε μη συνδεδεμένα μέρη ⁽¹⁶⁾.
- (28) Το Γενικό Δικαστήριο και το Δικαστήριο διαπίστωσαν ότι η Επιτροπή είχε παραβεί το άρθρο 2 παράγραφος 11 και το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Διαπίστωσαν ότι η χρησιμοποιηθείσα στάθμιση ενείχε πρόδηλη πλάνη, δεδομένου ότι είχε αγνοηθεί ένας ορισμένος όγκος του οικείου προϊόντος που μεταπωλήθηκε από τη Schades Nordic. Ως εκ τούτου, ο όγκος των άμεσων και έμμεσων πωλήσεων του οικείου προϊόντος είχε υποτιμηθεί κατά τον υπολογισμό της στάθμισης και, κατά συνέπεια, δεν είχε αποτυπωθεί η πραγματική έκταση του ντάμπινγκ στους υπολογισμούς ⁽¹⁷⁾.
- (29) Λαμβανομένων υπόψη των συμπερασμάτων των Δικαστηρίων της Ένωσης, όπως συνοψίζονται στην αιτιολογική σκέψη 28, η Επιτροπή επανεξέτασε τον υπολογισμό της στάθμισης. Αυτό το έπραξε προσθέτοντας στον όγκο των άμεσων και έμμεσων πωλήσεων του οικείου προϊόντος που χρησιμοποιήθηκε για τον εν λόγω υπολογισμό, τον όγκο των μεταπωλήσεων τερμάτιων ρόλων της Hansol μέσω της Schades Nordic, όπως αναφέρθηκε από τη Hansol κατά τη διάρκεια της έρευνας. Κατά συνέπεια, ο συντελεστής στάθμισης των άμεσων και έμμεσων πωλήσεων του οικείου προϊόντος από τη Hansol σε σύγκριση με τις συνολικές πωλήσεις της στην Ένωση αυξήθηκε κατά 0,7 εκατοστιαίες μονάδες, ενώ ο συντελεστής στάθμισης των πωλήσεών της σε συνδεδεμένους μετατροπείς για μεταπώληση ως μικρών ρόλων σε μη συνδεδεμένα μέρη μειώθηκε κατά το ίδιο ποσοστό.

3.1.3. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (30) Η Επιτροπή υπολόγισε εκ νέου το περιθώριο ντάμπινγκ για τη Hansol, αντικαθιστώντας την κατασκευασμένη κανονική αξία ενός τύπου προϊόντος που πωλούσε η Artone με μια κανονική αξία με βάση την εγχώρια τιμή πώλησης του εν λόγω τύπου προϊόντος που πέτυχε η Hansol Paper, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 24, και αναθεωρώντας τη στάθμιση των περιθωρίων ντάμπινγκ που καθορίστηκαν για τα δύο είδη πωλήσεων, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 29.

⁽¹⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2005 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 2016, για την επιβολή προσωρινού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων ελαφριού θερμικού χαρτιού καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 310 της 17.11.2016, σ. 1), αιτιολογικές σκέψεις (45) και (46).

⁽¹⁷⁾ Υπόθεση T-383/17, σκέψεις 83 έως 87 και υπόθεση C-260/20 P, σκέψη 63.

- (31) Σ' αυτή τη βάση, το αναθεωρημένο οριστικό μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ του ομίλου Hansol, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, μειώθηκε από 10,3 % σε 10,2 %.

3.2. Περιθώριο υποτιμολόγησης και ανάλυση των επιπτώσεων

- (32) Στον επίδικο κανονισμό, εφαρμόστηκε επίσης για τον υπολογισμό του περιθωρίου υποτιμολόγησης της Hansol ο ίδιος συντελεστής στάθμισης που είχε εφαρμοστεί στα περιθώρια ντάμπινγκ, αφενός, για τις άμεσες και έμμεσες πωλήσεις του οικείου προϊόντος και, αφετέρου, για τις πωλήσεις σε συνδεδεμένους μετατροπείς για μεταπώληση ως μικρών ρόλων σε μη συνδεδεμένα μέρη.
- (33) Τα Δικαστήρια της Ένωσης διαπίστωσαν ότι το σφάλμα που επηρέασε τον υπολογισμό της στάθμισης των πωλήσεων επηρέασε επίσης τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης και την εκτίμηση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ στα ομοειδή προϊόντα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής⁽¹⁸⁾.
- (34) Όσον αφορά τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης, η Επιτροπή εκτέλεσε την απόφαση του Δικαστηρίου εφαρμόζοντας τους αναθεωρημένους συντελεστές στάθμισης, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 29, επίσης στα περιθώρια υποτιμολόγησης, αφενός, για τις άμεσες και έμμεσες πωλήσεις του οικείου προϊόντος και, αφετέρου, για τις πωλήσεις σε συνδεδεμένους μετατροπείς για μεταπώληση ως μικρών ρόλων σε μη συνδεδεμένα μέρη.
- (35) Το αποτέλεσμα της σύγκρισης, εκφραζόμενο ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, ήταν ένα σταθμισμένο μέσο περιθώριο υποτιμολόγησης της τάξης του 9,3 %.
- (36) Το περιθώριο υποτιμολόγησης που διαπιστώθηκε κατά την έρευνα η οποία οδήγησε στον επίδικο κανονισμό ήταν 9,4 %. Λόγω της ασημαντής διαφοράς μεταξύ του εν λόγω περιθωρίου και του αναθεωρημένου περιθωρίου υποτιμολόγησης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η μεταβολή αυτή δεν δικαιολογούσε την επανεκτίμηση της ζημίας ή την ανάλυση της αιτιώδους συνάφειας. Ως εκ τούτου, επιβεβαίωσε τα σχετικά συμπεράσματα, όπως συνοψίζονται στα τμήματα 4 και 5 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινών μέτρων⁽¹⁹⁾ και στην αιτιολογική σκέψη 102 του επίδικου κανονισμού.

4. Κοινοποίηση

- (37) Στις 14 Νοεμβρίου 2022 η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ανωτέρω συμπεράσματα βάσει των οποίων επρόκειτο να προτείνει την εκ νέου επιβολή του δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων ελαφριού θερμικού χαρτιού καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας που κατασκευάζονται από τη Hansol και να προσαρμόσει τον δασμό για όλες τις άλλες εταιρείες, με βάση τα στοιχεία που συλλέχθηκαν και υποβλήθηκαν σχετικά με την αρχική έρευνα. Μετά την κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων, ελήφθησαν παρατηρήσεις από τη Hansol, την ΕΤΡΑ και την κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Κορέας (στο εξής: ΚΔΚ).
- (38) Η ΚΔΚ εξέφρασε τις ανησυχίες της σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η Επιτροπή εκτέλεσε τις αποφάσεις των Δικαστηρίων της Ένωσης, καθώς αντιλαμβανόταν ότι οι αναθεωρημένοι υπολογισμοί του ντάμπινγκ δεν διόρθωσαν πλήρως τα σφάλματα που εντοπίστηκαν στις εν λόγω αποφάσεις. Ωστόσο, η ΚΔΚ δεν διευκρίνισε περαιτέρω με ποια έννοια η Επιτροπή μπορεί να είχε υποπέσει σε σφάλμα.
- (39) Η ΕΤΡΑ υποστήριξε σθεναρά τις ενέργειες στις οποίες προτίθετο να προβεί η Επιτροπή.
- (40) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση, η Hansol υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν είχε διορθώσει το σφάλμα όσον αφορά τον υπολογισμό της κανονικής αξίας. Η Hansol υποστήριξε επίσης ότι η Επιτροπή δεν είχε διορθώσει το σφάλμα στάθμισης που εντόπισε το Γενικό Δικαστήριο και επιβεβαίωσε το Δικαστήριο.

4.1. Κανονική αξία

- (41) Η Hansol υποστήριξε ότι συμφωνούσε με το γεγονός ότι η Επιτροπή είχε εκτελέσει τις αποφάσεις των Δικαστηρίων της Ένωσης χρησιμοποιώντας, για τη σύγκριση με την τιμή εξαγωγής της Artone, την εγχώρια τιμή πώλησης της Hansol Paper για έναν τύπο προϊόντος τον οποίο το εν λόγω μέρος είχε πωλήσει στην εγχώρια αγορά σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες και κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 23 και 24). Ωστόσο, η Hansol διαφώνησε με το γεγονός ότι η Επιτροπή, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 25, δεν το είχε πράξει για έναν άλλο τύπο προϊόντος που δεν πωλήθηκε στην εγχώρια αγορά από την Artone.

⁽¹⁸⁾ Υπόθεση T-383/17, σκέψεις 211 και 212· και υπόθεση C-260/20 P, σκέψη 112.

⁽¹⁹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2005.

- (42) Η Hansol ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε, ωστόσο, να χρησιμοποιήσει τις τιμές πώλησης της Hansol Paper για τον εν λόγω τύπο προϊόντος (στο εξής: τύπος προϊόντος X) (ο πραγματικός αριθμός του τύπου προϊόντος είναι εμπιστευτικός). Υποστήριξε ότι το Γενικό Δικαστήριο είχε αποφανθεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να χρησιμοποιεί τις τιμές πώλησης άλλων μερών, εφόσον είναι διαθέσιμες, «κατά προτεραιότητα». Ως προς αυτό, ισχυρίστηκε ότι οι εγχώριες πωλήσεις της Hansol για τον τύπο προϊόντος X ήταν όλες επικερδείς και, ως εκ τούτου, η κατασκευασμένη κανονική αξία της Hansol Paper για τον εν λόγω τύπο προϊόντος ήταν ίση με την κανονική αξία με βάση τις τιμές πώλησης. Δεδομένου ότι η κατασκευασμένη κανονική αξία ήταν ίση με την τιμή πώλησης, η Hansol ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή ήταν υποχρεωμένη να χρησιμοποιήσει την τιμή πώλησης της Hansol Paper.
- (43) Η Επιτροπή διαφώνησε. Πρώτον, διευκρίνισε ότι το Γενικό Δικαστήριο είχε επιβεβαιώσει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του βασικού κανονισμού, εάν οι πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος είναι ανύπαρκτες ή ανεπαρκείς κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, η Επιτροπή παρεκκλίνει από την αρχή της χρήσης των τιμών πώλησης για τον καθορισμό της κανονικής αξίας και καθορίζει την κανονική αξία με βάση τις τιμές άλλων πωλητών ή παραγωγών ή, εάν αυτές δεν είναι διαθέσιμες, υπολογίζει την κανονική αξία με βάση το κόστος παραγωγής. Διευκρίνισε, στη σκέψη 150 της απόφασης στην υπόθεση T-383/17, ότι η ανεπάρκεια των πωλήσεων καλύπτει την κατάσταση κατά την οποία οι πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος στη χώρα εξαγωγής αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 5 % του όγκου πωλήσεων του οικείου προϊόντος στην Ένωση. Ως εκ τούτου, το Γενικό Δικαστήριο επιβεβαίωσε ότι σε αυτό το σενάριο η Επιτροπή δεν χρησιμοποιεί τις εγχώριες τιμές πώλησης⁽²⁰⁾. Στην προκειμένη περίπτωση, ο όγκος των εγχώριων πωλήσεων της Hansol Paper για τον τύπο προϊόντος X αντιπροσώπευε λιγότερο από το 1 % των πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος στην Ένωση, ποσοστό πολύ χαμηλότερο από το όριο του 5 % που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, επομένως η κανονική αξία του εν λόγω τύπου προϊόντος κατασκευάστηκε από την Επιτροπή. Υπενθύμισε επίσης ότι, κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Hansol ουδέποτε ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να είχε κατασκευάσει την κανονική αξία του εν λόγω τύπου προϊόντος για τη Hansol Paper. Ελλείψει άλλου συνεργαζόμενου παραγωγού, δεδομένου ότι η Επιτροπή είχε κατασκευάσει την κανονική αξία του τύπου προϊόντος X για τη Hansol Paper, όπως εξηγείται ανωτέρω, και δεν υπήρχε, ως εκ τούτου, διαθέσιμη εναλλακτική εγχώρια τιμή πώλησης του εν λόγω τύπου προϊόντος, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία του τύπου προϊόντος X για την Artone.
- (44) Δεύτερον, το γεγονός και μόνον ότι η κατασκευασμένη κανονική αξία ενός συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι πανομοιότυπη με την τιμή πώλησής του δεν τη μετατρέπει σε κανονική αξία με βάση τις τιμές πώλησης. Η κανονική αξία που καθορίστηκε βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού είναι κατασκευασμένη κανονική αξία. Ως εκ τούτου, για τους σκοπούς του υπολογισμού του ντάμπινγκ, αυτή η κατασκευασμένη κανονική αξία δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση με τις τιμές εξαγωγής άλλων μερών, δεδομένου ότι ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει κάτι τέτοιο. Επομένως, ο ισχυρισμός της Hansol ότι οι αποφάσεις των Δικαστηρίων της Ένωσης υποχρέωσαν την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει την εγχώρια τιμή πώλησης της Hansol Paper στον υπολογισμό του ντάμπινγκ της Artone για τον συγκεκριμένο τύπο προϊόντος απορρίφθηκε.

4.2. Στάθμιση

- (45) Η Hansol υποστήριξε επίσης ότι η Επιτροπή δεν είχε κατανοήσει ορθώς τη μέθοδο που θα έπρεπε να ακολουθήσει για τη διόρθωση του σφάλματος στάθμισης. Επικαλέστηκε δε τη σκέψη 86 της απόφασης στην υπόθεση T-383/17 και τη σκέψη 64 της απόφασης στην υπόθεση C-260/20 P για να υποστηρίξει ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε αποτυπώσει το ποσοστό των πωλήσεων της Schades UK Ltd. χωρίς μετατροπή στις πωλήσεις της Hansol στους άλλους συνδεδεμένους εμπόρους της και όχι απλώς να προσθέσει τον όγκο των πωλήσεων της Schades Nordic χωρίς μετατροπή στις άμεσες και έμμεσες πωλήσεις της Hansol σε ανεξάρτητους πελάτες. Η Hansol υποστήριξε επίσης ότι, εάν το Γενικό Δικαστήριο είχε θεωρήσει ότι η Επιτροπή θα διόρθωνε το σφάλμα στάθμισης, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 29, λαμβανομένων υπόψη των περιορισμένων επιπτώσεων, δεν θα είχε καταλήξει στο συμπέρασμα ότι το σφάλμα στάθμισης θα μπορούσε να επηρεάσει τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης και την εκτίμηση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ στα ομοειδή προϊόντα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (46) Ως προκαταρκτική παρατήρηση, ο ισχυρισμός της Hansol υποδηλώνει ότι η Επιτροπή είχε διενεργήσει δειγματοληψία, δηλαδή ότι είχε εφαρμόσει το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, όπου αποφάσισε να χρησιμοποιήσει τα στοιχεία της Schades UK Ltd. για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ για τις πωλήσεις του οικείου προϊόντος σε συνδεδεμένους μετατροπείς. Η Επιτροπή επισήμανε ότι στις σκέψεις 63 έως 69 της απόφασης στην υπόθεση T-383/17, το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε τον ίδιο ισχυρισμό. Πράγματι, η Επιτροπή αποφάσισε να υπολογίσει το περιθώριο ντάμπινγκ επί των πωλήσεων της Hansol στους άλλους τρεις συνδεδεμένους μετατροπείς με βάση τα στοιχεία για τις τιμές εξαγωγής από τη Schades UK Ltd, διότι θεωρήθηκε ότι ήταν η πιο κατάλληλη για να παράσχει τα ακριβέστερα στοιχεία σχετικά με το μεγαλύτερο μέρος των πωλήσεων του ομίλου Hansol σε συνδεδεμένους μετατροπείς στην Ένωση για επακόλουθη μεταπώλησή τους ως μικρών ρόλων σε μη συνδεδεμένους πελάτες⁽²¹⁾. Για τους σκοπούς του υπολογισμού του ντάμπινγκ του ομίλου Hansol, η Επιτροπή έκρινε ότι η Schades UK Ltd. ήταν ο μόνος συνδεδεμένος μετατροπέας με τον όμιλο Hansol ο οποίος μεταπώλησε το οικείο προϊόν σε ανεξάρτητους πελάτες. Το συμπέρασμα αυτό θεωρήθηκε εσφαλμένο από τα Δικαστήρια της Ένωσης, λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων που περιλαμβάνονταν στον φάκελο όσον αφορά τη Schades Nordic.

⁽²⁰⁾ Υπόθεση T-383/17, σκέψεις 150 και 152.

⁽²¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/763, αιτιολογική σκέψη 32.

- (47) Πράγματι, η Επιτροπή επισήμανε ότι η Hansol, στην αρχική έρευνα, είχε αναφέρει στην Επιτροπή ότι η Schades Nordic είχε μεταπωλήσει [170-190] τόνους χωρίς μετατροπή σε ανεξάρτητους πελάτες. Ανέφερε επίσης ότι οι άλλοι δύο συνδεδεμένοι μετατροπείς που είχαν απαλλαγεί, η Heira και η R+S, δεν είχαν μεταπωλήσεις χωρίς μετατροπή⁽²²⁾. Η Hansol δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις πωλήσεις τεράστιων ρόλων είτε από τη Heira είτε από την R+S. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Hansol ερχόταν σε άμεση αντίθεση με τις πληροφορίες που είχε παράσχει κατά τη διάρκεια της έρευνας.
- (48) Στην απόφαση στην υπόθεση C-260/20 P, το Δικαστήριο δήλωσε σαφώς ότι η Επιτροπή δεν μπορεί να αποκλείσει πληροφορίες παρασχεθείσες από ενδιαφερόμενα μέρη για τον λόγο και μόνον ότι οι πληροφορίες δεν διαβιβάστηκαν στο πλαίσιο απάντησης σε ερωτηματολόγιο αντανάκτινγκ⁽²³⁾. Η Επιτροπή, αφού κίνησε εκ νέου την έρευνα, συμμορφώθηκε με το συμπέρασμα αυτό, δεδομένου ότι είχε λάβει υπόψη τις πληροφορίες που παρασχεθήκαν από τη Hansol, στο πλαίσιο της έρευνας, σχετικά με τις μεταπωλήσεις τεράστιων ρόλων από τις Schades Nordic, Heira και R+S. Καθώς η Hansol είχε αναφέρει ότι η Heira και η R+S δεν είχαν μεταπωλήσεις του οικείου προϊόντος, δεν χρειάστηκε διόρθωση όσον αφορά τους όγκους που καθορίστηκαν για τα εν λόγω μέρη.
- (49) Επιπλέον, η Hansol στήριξε τον ισχυρισμό της ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να εφαρμόσει το ποσοστό των πωλήσεων της Schades UK Ltd. χωρίς μετατροπή στους τρεις άλλους συνδεδεμένους εμπόρους της Hansol, ιδίως στο κείμενο της σκέψης 86 της απόφασης στην υπόθεση T-383/17, το οποίο αναφέρει τα εξής: «[...] θα πρέπει να σημειωθεί ότι η Επιτροπή αποφάσισε να χρησιμοποιήσει τα στοιχεία της Schades (UK Ltd) για να υπολογίσει το περιθώριο ντάμπινγκ επί των πωλήσεων της προσφεύγουσας προς τους άλλους τρεις συνδεδεμένους μετατροπείς. [...]». Συναφώς, παρέπεμψε επίσης στη διαπίστωση του Δικαστηρίου στη σκέψη 64 της απόφασης στην υπόθεση C-260/20 P, ως εξής: «όπως προκύπτει από τις σκέψεις 85 και 86 της αναιρεσιβαλλόμενης απόφασης, η Επιτροπή είχε αποφασίσει να χρησιμοποιήσει τα στοιχεία της Schades (UK Ltd) για να υπολογίσει το περιθώριο ντάμπινγκ επί των πωλήσεων της Hansol προς τους άλλους τρεις συνδεδεμένους μετατροπείς. [...] Λαμβανομένου υπόψη του ότι η Επιτροπή γνώριζε ότι η Schades (Nordic) είχε μεταπωλήσει ορισμένες ποσότητες του υπό εξέταση προϊόντος προς ανεξάρτητους πελάτες χωρίς μετατροπή, το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι η Επιτροπή όφειλε να απεικονίζει την κατάσταση αυτή στο επίπεδο των πωλήσεων των υπό εξέταση προϊόντων προς τους λοιπούς συνδεδεμένους μετατροπείς. [...]».
- (50) Η Επιτροπή έκρινε ότι η Hansol προέβη σε εσφαλμένη ερμηνεία των διαπιστώσεων των Δικαστηρίων της Ένωσης. Πράγματι, τα στοιχεία της Schades UK Ltd χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ επί των πωλήσεων της Hansol στους άλλους τρεις συνδεδεμένους μετατροπείς, δεδομένου ότι το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τις πωλήσεις τεράστιων ρόλων της Schades UK Ltd. που μετατράπηκαν σε μικρούς ρόλους εφαρμόστηκε στους ισχύοντες όγκους για τη μετατροπή τους σε ρόλους κορεατικής καταγωγής που πωλήθηκαν στους εν λόγω άλλους τρεις συνδεδεμένους μετατροπείς. Ωστόσο, στη σκέψη 64, το Δικαστήριο επισήμανε ότι ο αντιπροσωπευτικός χαρακτήρας των στοιχείων της Schades UK Ltd «ουδόλωσ αποκλείει το ενδεχόμενο ο βασικόμομος στα στοιχεία αυτά υπολογισμός να ενέχει σφάλματα, δεδομένου ότι δεν λήφθηκαν υπόψη όλα τα κρίσιμα συναφώς στοιχεία». Με άλλα λόγια, το Δικαστήριο διαπίστωσε ότι η χρήση της Schades UK Ltd. ως αντιπροσωπευτικής για τις πωλήσεις της Hansol στους άλλους συνδεδεμένους μετατροπείς δεν σήμαινε ότι η Επιτροπή μπορούσε να αγνοήσει τα αποδεικτικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στον φάκελο όσον αφορά τις πωλήσεις τεράστιων ρόλων σε ανεξάρτητους πελάτες όπως αναφέρθηκαν από τη Schades Nordic. Δεν απαιτήσε από την Επιτροπή να αποτυπώσει ή να επεκτείνει το ίδιο ποσοστό των πωλήσεων της Schades Ltd χωρίς μετατροπή στις πωλήσεις της Hansol στους άλλους συνδεδεμένους εμπόρους της. Τούτο θα ερχόταν σε αντίθεση με τα θετικά αποδεικτικά στοιχεία που περιλαμβάνονταν στον φάκελο, τα οποία δεν αμφισβήτησε η Hansol. Μέσω της επανέναρξης της έρευνας, και σε αντίθεση με ό,τι συνέβαινε προηγουμένως, η Επιτροπή έλαβε πλήρως υπόψη τις ποσότητες τεράστιων ρόλων που πωλήθηκαν στους συνδεδεμένους μετατροπείς της Hansol στην Ένωση οι οποίοι μεταπώλουν τεράστιους ρόλους χωρίς μετατροπή.
- (51) Το Γενικό Δικαστήριο και το Δικαστήριο διαπίστωσαν σφάλμα όσον αφορά τους [170-190] τόνους μεταπωλήσεων του οικείου προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες από τη Schades Nordic, δεδομένου ότι οι εν λόγω μεταπωλήσεις, όπως είχαν αναφερθεί από τη Hansol στο πλαίσιο της διαδικασίας με άλλα μέσα και όχι μέσω συμπλήρωσης του ερωτηματολογίου, δεν είχαν ληφθεί υπόψη από την Επιτροπή. Αυτό διορθώθηκε, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 29, με το να προστεθεί στον όγκο των άμεσων και έμμεσων πωλήσεων του οικείου προϊόντος ο όγκος των μεταπωλήσεων τεράστιων ρόλων της Hansol μέσω της Schades Nordic, όπως αναφέρθηκε από τη Hansol κατά τη διάρκεια της έρευνας. Δεν χρειάστηκε να γίνουν περαιτέρω προσαρμογές, δεδομένου ότι η Hansol είχε αναφέρει ότι οι μετατροπείς Heira και R+S δεν είχαν πραγματοποιήσει μεταπωλήσεις του οικείου προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες.

(22) Μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της Hansol που υποβλήθηκε στις 19 Φεβρουαρίου 2016, αριθμός Sherlock t16.002026.

(23) Υπόθεση C-260/20 P, σκέψεις 50 έως 53.

- (52) Τέλος, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό ότι το γεγονός ότι η διόρθωση στην οποία προέβη η Επιτροπή έχει μικρή μόνο επίπτωση στο περιθώριο υποτιμολόγησης και καμία επίπτωση στην ανάλυση της ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας θα καταδεικνύει ότι η Επιτροπή είχε παρερμηνεύσει την απόφαση των Δικαστηρίων της Ένωσης. Η απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου αναφέρει ότι «δεν μπορούσε να αποκλειστεί» ότι το σφάλμα της Επιτροπής θα μπορούσε να είχε επίπτωση και όχι ότι είχε επίπτωση στην ανάλυση της ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας ⁽²⁴⁾. Με το ίδιο σκεπτικό, το Δικαστήριο επισήμανε στη σκέψη 62 τα εξής: «Λαμβανομένων υπόψη των εν λόγω στοιχείων, το γεγονός ότι υπήρχε έστω μια ελάχιστη πιθανότητα η Επιτροπή να προσέδωσε υπερβολικά μεγάλη βαρύτητα στις πωλήσεις προς τους συνδεδεμένους μετατροπείς με σκοπό τη μετατροπή σε μικρούς ρόλους, αυξάνοντας έτσι το πραγματικό ντάμπινγκ που εφάρμοζε η Hansol, αρκούσε για να τεθεί υπό αμφισβήτηση η αξιοπιστία και ο αντικειμενικός χαρακτήρας της εκτίμησης της Επιτροπής όσον αφορά το ντάμπινγκ που εφάρμοζε η Hansol». Ως εκ τούτου, το γεγονός ότι η διόρθωση της στάθμισης είχε μικρή επίπτωση στην αναθεωρημένη υποτιμολόγηση δεν αποδεικνύει τίποτε άλλο παρά μόνον ότι το σφάλμα που διαπίστωσε το Γενικό Δικαστήριο ήταν άνευ σημασίας. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

5. Επίπεδο των μέτρων

- (53) Το σφάλμα που εντόπισε το Γενικό Δικαστήριο και επιβεβαίωσε το Δικαστήριο σχετικά με τη στάθμιση των πωλήσεων επηρέασε επίσης τον υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας. Η Επιτροπή εκτέλεσε τις αποφάσεις των Δικαστηρίων της Ένωσης εφαρμόζοντας τους αναθεωρημένους συντελεστές στάθμισης, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 29, επίσης στα περιθώρια ζημίας, αφενός, για τις άμεσες και έμμεσες πωλήσεις του οικείου προϊόντος και, αφετέρου, για τις πωλήσεις σε συνδεδεμένους μετατροπείς για μεταπώληση ως μικρών ρόλων σε μη συνδεδεμένα μέρη.
- (54) Από τη σύγκριση προέκυψε περιθώριο ζημίας 36,9 % για τη Hansol, ενώ το περιθώριο ζημίας που καθορίστηκε κατά την έρευνα που οδήγησε στον επίδικο κανονισμό ήταν 37 % ⁽²⁵⁾. Δεδομένου ότι το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε εκ νέου είναι χαμηλότερο από το περιθώριο ζημίας, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες, ο δασμολογικός συντελεστής αντιντάμπινγκ θα πρέπει να καθοριστεί στο επίπεδο του συντελεστή ντάμπινγκ. Κατά συνέπεια, ο δασμολογικός συντελεστής αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε εκ νέου για τη Hansol είναι 10,2 %.
- (55) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι ο δασμός αντιντάμπινγκ επιβλήθηκε ως σταθερό ποσό σε ευρώ ανά τόνο καθαρού βάρους. Ο αναθεωρημένος οριστικός δασμολογικός συντελεστής 10,2 % αντιστοιχεί σε σταθερό δασμολογικό συντελεστή 103,16 EUR ανά τόνο καθαρού βάρους.
- (56) Η Επιτροπή υπενθύμισε επίσης ότι το επίπεδο συνεργασίας στην προκειμένη περίπτωση ήταν υψηλό, καθώς οι εισαγωγές της Hansol αποτελούσαν το σύνολο των εξαγωγών προς την Ένωση κατά την περίοδο έρευνας. Ως εκ τούτου, ο δασμός αντιντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες ορίστηκε στο επίπεδο της συνεργαζόμενης εταιρείας. Κατά συνέπεια, ο οριστικός δασμολογικός συντελεστής που εφαρμόζεται σε όλες τις άλλες εταιρείες αναθεωρήθηκε σε σταθερό δασμολογικό συντελεστή 103,16 EUR ανά τόνο καθαρού βάρους.
- (57) Το αναθεωρημένο επίπεδο δασμού αντιντάμπινγκ εφαρμόζεται χωρίς καμία χρονική διακοπή από την έναρξη ισχύος του επίδικου κανονισμού (δηλαδή, από τις 4 Μαΐου 2017 και μετά). Οι τελωνειακές αρχές εντέλλονται να εισπράξουν το κατάλληλο ποσό στις εισαγωγές όσον αφορά τη Hansol και να επιστρέψουν το τυχόν υπερβάλλον ποσό που έχει εισπραχθεί έως τώρα, σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.
- (58) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁶⁾, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

⁽²⁴⁾ Υπόθεση T-383/17, σκέψη 212.

⁽²⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/763, αιτιολογική σκέψη 126.

⁽²⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

6. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

- (59) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να επιβάλει εκ νέου τον οριστικό δασμό αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων ελαφριού θερμικού χαρτιού μέγιστου βάρους 65 g/m² σε κυλίνδρους πλάτους τουλάχιστον 20 cm, με βάρος ρόλου (συμπεριλαμβανομένου του χαρτιού) τουλάχιστον 50 kg και με διάμετρο ρόλου (συμπεριλαμβανομένου του χαρτιού) τουλάχιστον 40 cm («τεράστιοι ρόλοι»· με ή χωρίς επιχρίσματα βάσης στη μία ή και στις δύο όψεις· που επικαλύπτεται από θερμοευαίσθητη ουσία στη μία ή και στις δύο όψεις· και με ή χωρίς επιχρίσματα κορυφής, που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 και ex 4823 90 85 (κωδικοί TARIC: 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10, 4823 90 85 20), καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας με σταθερό δασμολογικό συντελεστή 103,16 EUR ανά τόνο.
- (60) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ειδών ελαφριού θερμικού χαρτιού μέγιστου βάρους 65 g/m² σε κυλίνδρους πλάτους τουλάχιστον 20 cm, με βάρος ρόλου (συμπεριλαμβανομένου του χαρτιού) τουλάχιστον 50 kg και με διάμετρο ρόλου (συμπεριλαμβανομένου του χαρτιού) τουλάχιστον 40 cm («τεράστιοι ρόλοι»· με ή χωρίς επιχρίσματα βάσης στη μία ή και στις δύο όψεις· που επικαλύπτεται από θερμοευαίσθητη ουσία στη μία ή και στις δύο όψεις· και με ή χωρίς επιχρίσματα κορυφής, που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 και ex 4823 90 85 (κωδικοί TARIC: 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10, 4823 90 85 20), καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, από τις 4 Μαΐου 2017.
2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που ισχύει για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 είναι ένα κατ' αποκοπήν ποσό που ανέρχεται σε 103,16 EUR ανά τόνο (καθαρό βάρος).
3. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Τυχόν οριστικός δασμός αντντάμπινγκ όσον αφορά τα προϊόντα της Hansol ο οποίος έχει καταβληθεί σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/763 και ο οποίος υπερβαίνει τον οριστικό δασμό αντντάμπινγκ που καθορίζεται στο άρθρο 1 επιστρέφεται ή διαγράφεται.
2. Για την επιστροφή ή τη διαγραφή υποβάλλεται αίτηση από τις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία. Κάθε επιστροφή που πραγματοποιήθηκε μετά την απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-260/20 P Hansol Paper ανακτάται από τις αρχές οι οποίες κατέβαλαν την επιστροφή έως το ποσό που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

Άρθρο 3

Ο οριστικός δασμός αντντάμπινγκ που επιβάλλεται με το άρθρο 1 εισπράττεται επίσης στις εισαγωγές που καταγράφηκαν σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/1041 σχετικά με την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ορισμένων ειδών ελαφριού θερμικού χαρτιού καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας μετά την επανέναρξη της έρευνας προκειμένου να εφαρμοστεί η απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 2ας Απριλίου 2020 στην υπόθεση T-383/17, όπως επιβεβαιώθηκε από το Δικαστήριο στην υπόθεση C-260/20 P, όσον αφορά τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/763.

Άρθρο 4

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/1041, ο οποίος καταργείται.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Μαρτίου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN
